

IN ACHTO TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOJ IN TATITANIL SAN PEDRO PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

**In tatitanil Pedro
quintajcuilohuilía in taneltocani
ten moyautocque nohuiyampa**

1 Nejua ni Pedro, nitatitanil de Jesucristo. Huan niquintajcuilohuilía nochí in tocniuhan taneltocani judíos ne ten huejca nentinemij de ninpueblojuan, nojonques ten moyautocque huan calyetocque tech in talme de Ponto huan de talme de Galacia huan de Capadocia huan de Asia huan de Bitinia. **2** Huan Totajtzin Dios ipa quimatic ya de toni mochihuati achtapa que mochihuasquía. Huan ijcón ipa Dios quinijitac ya njíjn taneltocani ma poutinemican ihuantzin. Huan in Yecticatzin Espíritu quinyolchipautinemi ica iesyotzin de Cristo njíjn taneltocani para ma huelican quitacamatiyacan Jesucristo. Huan ma momiactiliitu namoyolijtic ne teicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualeutoc de Dios.

Totacuautamatilis ma yec majsto

3 Ma ticmohuistilican Totajtzin Dios de ne Itajtzin den Totecotzin Jesucristo. Huan Totajtzin Dios ica ne

ihueyiteicnelilis techyancuicayolitij ya para ma ticpixtinemican se tacuautamatilis ten yec majsitoc, que se tonal tiyetotihue ihuan Dios. Huan tejuan ticpixtinemij ne hueyi tacuautamatilis porín tiquitacque ya que melau Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc in Jesucristo intzalan in ánimajme. **4** Ica ya nojón tejuan ticpiatihue se hueyi tetayocolil de herencia nepa eluiyactzinco ten amo queman palanis huan amo queman tzojcultiyás huan amo queman ijتacahuis. Huan nepa eluiyactzinco Totajtzin Dios techehuilijtoc ya ne tetayocolil de herencia. **5** Huan ica ihueyichicahualis Totajtzin Dios techyecpixtinemi porín tejuan titacuautamatinemij ihuan Cristo. Huan ijcón ticajscicaselitihue ya ne nemaquixtilis ten Totajtzin Dios techchijchihuilij ya que ma ticselican tech ne tacuitapan tonalme cuac mohualuicas Cristo.

6 Huan ica por ne namotacuautamatilis namejuan nanquihueyipixtinemij paquilis, masqui quémansan nanmoyolcojcotinemij porín Dios quimonequiltía que namejuan nantajyohuijtinemisque

ica míac tataman tajyohuilis ica por namotacuautamatisil ihuan Cristo.

⁷ Pero xicmatican, nocnihuan, que namotacuautamatisil queme yesquía se oro. Huan ijcón queme in oro quichichinoaj para ma mochipahua, no ijéon namejuan nantajyohujitiyasque ica tataman tajyohuilis para ma Dios quichipautiu namotacuautamatisil. Huan namotacuautamatisil semi cachi quipía ipatiu, huan in oro ten ixpolihuis san amo teyi ipatiu. Huan axcan titajyohujitinemij para ma momajxitjityás totacuautamatisil. Ica ya nojón cuac mohualuicas Cristo para monextitzinoquiu, ijcuacón tejuan cachi huelis ya ticmohuistilisque huan ticueyipanchihuasque huan ticueyimatisque Totecotzin Cristo.

⁸ Huan namejuan nanquitasojtatinemij Jesucristo masqui ayamo queman nanquitacque. Huan namejuan masqui axcan amo nanquitztiyohue Cristo pero nantacuautamatij ihuan Yejuatzin. Huan ijcón namoyolpactijiyohue ica ne hueyi yolpaquilis ten cualcuitoc Dios icualtziyo. Huan ne yolpaquilis amo queman huelis se quitamimejmelahuilis ica itamachilis desde can hualeutoc. ⁹ Huan ica por namotacuautamatisil namejuan nancajsicaselitityohue ne nemaquixtilis de namotalnamiquilis.

¹⁰ Huan ne huejcautanahuatiani de Dios tanojnotzinenque itencopa Totajtzin Dios de ne nemaquixtilis ten Dios namechmactilijityás ica por iteicnelilis san. Huan ne tanahuatiani quiyecleeroayaj nintajcuilolamahan ica míac nejmach huan ompa quitemoliayaj ne nemaquixtilis. ¹¹ Huan ne tanahuatiani quiyecajscatatemoliayaj nintajcuilolamahan de aconi yesqui in Cristo Temaquixtijque huan queman mohualuicas. Huan in Yecticatzin Espíritu de Cristo quinualmactilijtoya

huan quinnejmachtiaya in tanahuatiani achtopa ya que mochihuasquía de que Cristo monequía de tajyohuis. Huan no Yejuatzin quinnextiliaya de queniu quihueyipanchiutiyasque in Cristo. ¹² Huan in Yecticatzin Espíritu quinnextiliaya ne tanahuatiani que amo yejuan ninixpan mochihuati in nemilis de Cristo Temaquixtijque. Ta, nijín mochihuaco namejuan namoixpan. Ica ya nojón ne tanahuatiani tanojnotzinenque para namechmejmelahuilisque ten tejuan tamechnojnotztocque axcan. Huan axcan tamechmachtijtinemij den ne Tajoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu ten Totajtzin Dios cualtitanic den eluiyactzinco. Huan nijín tanextililisme de queniu Cristo tajyohuij, hasta no ángeles de Dios quinequij cajsicamatisque.

Notajtzin Dios technotzac para ma tchipauicanemican

¹³ Ica ya nojón namechilía cuali xicnemilican toni nanquichihuatij huan xicuamatcanemican. Huan xitacuautamatican ica nochí namotanejnequilis que Dios ica iteicnelilis namechajsicaaxcatilis ne nemaquixtilis tech ne tonal cuac mohualuicas Jesucristo.

¹⁴ Ica ya nojón xichipauicanemican ijcón queme coneme ten quintacamatinemij nintatuan. Huan amo xinentinemican ica ne tanejnequilis den tajtacol ten ne achtopa namejuan nancualcuitoyaj cuac ayamo nanquixmatíaj Totajtzin Dios. ¹⁵ Ta, nicnequi que namejuan xinentinemican ica ne yolchipahualis tech nochí namonemilispán. Huan ijcón xichipauicanemican porín Totajtzin Dios ten namechnotzac ya, Yejuatzin ne Yolchipahauactzin. ¹⁶ Huan in Totajtzin Dios techiluítoc tech Itajcuilolamatzin ijcúin: “Xiyolchipauque namejuan porín Nejuatzin no Niylchipahauactzin”.

17 Huan namejuan nanquitenehuaj
Dios queme namo Tajtzin. Huan
xicmatican que Totajtzin Dios
quinixcomacas cada se tagat ijcon
queme yejua tachiuatinemij. Huan
Dios amo quinixchichicotasoja in
talticpacuani. Ica ya nojon namejuan
monequi xicmoucatoctilijtiyacan
Dios tech nijin tonalme de
namonemilis, ya que namejuan
nanyajtocque para eluiyactzinco.
18 Huan nanquimatiy ya que Totajtzin
Dios namechquixtij ya tech ne
namonemilispan ten nencajtitihualayaj
san ten namechmachtijtihualayaj
namohuejcautatuan. Huan no cuali
nanquimatiy ya que Dios namechcohuac
huan namechmaquixtij amo ica tensa
ten ijtacahuis san, queme ne oro
huan plata. **19** Ta, Dios namechcohuac
ica ipatiu ne itasojmohuiscaesyotzin
de Cristo. Huan ne tohuejcautatuan
quimictiliayaj Dios ne ichcame ten yec
chipahuac huan ten amo tzojcultic
para ica quixtahuayaj nintajtacoluan.
Huan no ijcon Cristo Temaquixtique,
Yejuatzin yec Yolchipahuac, huan
momiquilij para quixtahuas
totajtacoluan. **20** Huan Dios ipa quijitac
ya Cristo achtopa que tzinehuas in
talticpac que Yejuatzin momiquiliqiu
nican talticpac. Ica ya nojon Cristo
hualajca ya monextico nican talticpac
tech nijin tacuitapan tonalme para
namechmaquixtis. **21** Huan ica
ichicahualis de Cristo namejuan
nantacuautamatij ihuan Dios. Huan
nanquimatiy ya que Dios quipanquixtij
yoltoc Cristo intzalan in animajme
huan Dios no quihueyipantaliq Cristo
ne iyecmacopaca ne eluiyactzinco.
Ica ya nojon nancajsicamatij ya
huan nantacuautamatij ya que Dios
namechmaquixtis.

22 Huan axcan namejuan
nanmoyolchipauque ya ica por
in chicahualis den Yecticatzin

Espíritu, porín nanquitacamatinemij
in Tajtoltzin de Dios ten cualcui
ne nemaquixtilis. Ica ya nojón
namejuan nanquintasojtatinemij in
tocnihuan taneltocani huan amo ica
tacajcayahualis san. Huan cache oc
nicnequi ximosepantasojtatiyacan se
huan ocsé ica yolchipahualis huan ica
nochi namotanejnequilis. **23** Huan Dios
amo namechyancuicayolitij ya ica in
chicahualis den taca ten momiquilij
san. Ta, Dios namechyancuicayolitij ya
ica ne huelilis ten amo queman tamis.
Huan ne huelilis, yejua ne in Tajtoltzin
de Dios ten amo queman ijtacahuis.
Ta, yoltinemis sen nachipa. **24** Huan in
Tajtoltzin de Dios techilía ijcuin:

Nochi in talticpacuani queme
yesquia xiutzitzin san.
Huan nochia icualtziyo den tagat
tamati queme yesquia ixochiyo
de ne xihuit.
Pero ne xihuit huaquis huan
ixochiyo huetzis.
Huan no ijcon mochihuas que ne
tagat huan ne icualtziyo tajtamis
san.
25 Pero xicmatican que in Tajtoltzin
de Totecotzin, yejua ne amo
queman ijtacahuis. Ta, yetinemis
sen nachipa.

Huan ne Tajtoltzin de Totecotzin
yejua ne totanextilis ten cualcui
ne nemaquixtilis ten axcan ica
tamechnonotzaj.

2 Ica ya nojon namechilía
xicautiyacan ya nochia tataman
chihualisme ten pitzotic. Huan amo
ximocajcayaутинеми can huan amo
ximotajtolcuecueptinemican. Huan
amo ximonexijxicolijtinemican huan
amo xitajtolerojtijtinemican. **2** Ta,
monequi xicchiutinemican queme
se pili ten yequin yolic. Porín ne pili
sayó chichi para huelis moscaltis.
Huan no ijcon namejuan monequi
xicycelerojojinemican in Tajtoltzin

de Dios ten quinejnehuilía ne yectic tacualis ten namechmactilía in Yecticatzin Espíritu para ijcón namejuan nanmoscaltijiyasque huan nancajsicaselitihue ne nemaquixtilis. ³Huan ijcón monequi nanquichiutiyasque porín melau nanquiyolmatocque huan nanquiyolmachilijque ya que Totecotzin Yejuatzin teyolicnelía.

Cristo Temaquixtijque queme se tet ten yoltoc

⁴Ica ya nojón namechilía ximotoquican inahuactzin Totecotzin ten yoltica sen nachipa. Huan Yejuatzin monejnehuililtía queme se tet ten tepalehuía, pero ne tet in talticpacuani quimapeuque ya. Pero xicmatican que ne tet Totajtzin Dios quijitac ya, porín Yejuatzin quipohuac que semi quipía ipatiu. ⁵Huan namejuan no nanquinejnehuiláj queme teme ten yoltocque. Ica ya nojón ximotecahuilcan ihuan Dios que ma Yejuatzin namechtatequitiijtui ijcón queme in tepantequitini quinsajsaloaj ne teme. Huan ijcón namejuan nanmochihuatiq queme yesquía se cali ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan namejuan nantequititinemij queme tiopixcame yolchipauque. Huan nanquimactilíaj Dios namotatacamatilisuan queme yesquía se mohuiscanemactil. Huan ijcón huelis nanquichiutinemisque ne ten quipactis Dios ica por itapalehuis de Cristo. ⁶Ica ya nojón in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín:

Xiquitacan, Nejuatzin
nictayecancaquetzoc campa
pueblo Sión in Yejuatzin ten
quinejnehuilía se tet den
tepanchicahualoni.

Huan ne tet Dios quijitac ya huan
quipohuac ya que semi quipía
ipatiu.

Huan nochí naquen
tacuautamatisque ihuan in
Yejuatzin, yejuan nojonques amo
queman mopinaucamatísque
porín Cristo amo queman
quinmajpehuasquía.

⁷Huan nochí namejuan
nantacuautamatinemij ihuan Cristo. Ica
ya nojón namejuan nanquipohuaj ne
Cristo que semi quipía ipatiu. Pero in
Tajtoltzin de Dios tajtoa de neques ten
amo tacuautamatij ijcuín:

Ne tet ten quimajpeuque
ne tepanchihuani, yejuá
ya ne mochihuaco in
tepanchicahualoni.

Huan nijín tet, yejuá ya in Cristo
Temaquixtijque.

⁸Huan no in Tajtoltzin de Dios tajtoa
de neques de ten amo taneltocaj huan
techilía ijcuín:

Cristo quinejnehuilía se tet ten
tetepotamía huan no Yejuatzin
quinejnehuilía se tet ten
tehuetziltía.

Huan nochí neques ten amo taneltocaj,
yejuan nojonques motepotamijtinemij
porín amo quitacamatinemij in
Tajtoltzin de Dios. Huan Dios ipa
quintalij ya ma motepotamican porín
amo quitacamatinemij Cristo; huan
yejuan nojonques yasque tech in
tatzacuitilis.

Nican tajtoa de Dios ipueblojcahuán

⁹Pero namejuan Dios namechijitac
ya xipoutinemican ihuantzin
queme nanipueblojcahuán de
Dios. Huan Yejuatzin quitalij ya
que namejuan nantiopixcame ten
nanquitequitilijtinemij se rey. Huan
no namejuan nanpueblojuani
nanyolchipauque ten Dios quichihuac
ya que naniaxcahuán ya. Huan ijcón
Dios namechchihuac para ijcón
huelis nanquitenextilijtinemisque
in huelilisme de Totajtzin Dios.

Porín Yejuatzin namechnotzac ya xihualquisacan ya ne campa tayohuayanijtic huan xicalaquican campa hueyi tacaultzincan campa cualtzin tanaltontoc. ¹⁰Huan namejuan ne achtopa ya amo cana nanopoutinemfaj tech se pueblo, pero axcan nanmochihuacoj ya nanipuebloblojcahuán de Dios. Huan ne achtopa ya amo aquen namechyolicneliaya, pero axcan Totajtzin Dios namechyolicnelij ya.

Xitequititinemican ihuan Dios tech namonemilispan

¹¹Notasojicnihuan, namejuan nananaltecocayome ten nancalyetinemij secan de namopueblo. Huan namechtatautía que amo ximotecahuilican que ma namechyecana namotanejnequilis ten cuica tajtacol. Porín nojón tanejnequilis ten tajtacol motehuijtinemi ihuan ne nemochipaucatalnamiquilis. ¹²Xicsentocacan xichipaucanentiyacan intzalan neques ten amo quixmatij Dios. Huan masqui yejuan icsá namechijitoaj que namejuan nantachihuani ten amo cuali, pero cuac quitztosque ya namocualtitachihuialisuan, ijcuacón yejuan quihueyimatisque Dios tech ne tonal cuac mohualuicas Cristo Jesús.

¹³Huan queme nantacuautamatij ihuan Totecotzin, ica ya nojón ximotecahuilican ma namehyecanacan nochí taman talticpactequihuani masqui se rey oso masqui se cachi hueyi tayecanque. ¹⁴Huan xiquintacamatiyacan tequihuani porín Dios ijcón quintalij ya nojón tequihuani para yejuan quitatzacuiltisque neques ten tachiutinemij ica ten amo cuali. Pero no ne tequihuani quincualtagaitasque neques ten tachiutinemij ica ten cuali. ¹⁵Huan Totajtzin Dios quimonequiltia ma ticchiutinemican ijcuún: Ma

ticchiutinemican ica ten cuali huan ijcón tiquinentamatinisque ne taca ten ne yolmijmiquilome san ten amo quimatij toni quijtojtocque.

¹⁶Huan namejuan amo namechtzijtzicoutoc oc Satanás ica nichicahualis. Ica ya nojón xictequitilitjinemican Dios. Huan amo xicquemilojtiyacan namotajtacoluan ica ne namotacuautamatilis ten nanquipáj ihuan Dios. Ta, xichipaucanentinemican queme nanitequiticahuán de Dios. ¹⁷Monequi xiquinmohuiscapohuacan nochí tagayot. Huan xiquintasojtacan nochí in tocnihuan taneltocani. Huan xicmoucatocilican Totajtzin Dios. Huan xicmohuiscapohuacan nochí hueyichihuani.

Cristo technextilij de queniu monequi titajyohuisque

¹⁸Namejuan nantaquehualme, ximotecahuilican ma namehyecanacan namopatrones ica míac mohuisyot. Huan amo sayó xiquintacamatinemican neques patrones ten cachi yolcualitaca huan namechmohuiscapíaj. Ta, monequi no xiquintacamatican ne patrones ten namechtajyohuítaj tech namotequiu. ¹⁹Huan tacán se taneltocacque quijyohuía in tajyohuilis porín tacuautamatij ihuan Dios, masqui amo quinamiqui que ma se quijyohuis, ijcuacón Dios se quiyolpaquiltía. ²⁰Huan tacán namejuan nantachiutinemij ica ten amo cuali, ijcuacón quinamiqui ma namechtatzacuiltican. Pero amo xicyolnemilican que hueyi tequit nanquichiue ya iixpantzinc Dios como nanquijyohuítaj ne tatzacuiltis que ica nejmach ne ten namechnamiqui. Pero tacán nantajyohuítinemic porín nantachiutinemij ica ten cuali, huan no tacán no nanquijyohuítijyohue ne tajyohuilis ica nejmach, ijcuacón

iixpantzinco Dios ixnesitu que cuali tequit nanquichiutocque.²¹ Huan Totajtzin Dios namechnotzac ya para xiquijyohujitiyacan in tajyohuilis porín ne Cristo no tajyohuico por tejuan totajtacoluan. Huan Yejatzin technextilijtehuac de queniu no tejuan tiquijyohujitiyasque ijcon queme no Yejatzin tajyohuico.

²²Huan Cristo amo teyica motajtacolmacac huan amo no queman tecajcayahuac. ²³Huan cuac quiquejqueloayaj Cristo, ijcuacón Yejatzin amo teyica quinnanquiliaya ica taquejquelolis. Huan cuac quitajyohuilitayaj Cristo, ijcuacón Yejatzin amo quinilij que satepan no momacuepas. Ta, Cristo sayó quimactilij Dios nitajyohuilis porín quimatic que Totajtzin Dios teixcomacas sayó ica yolchipahualis. ²⁴Huan Cristo quixtahuac ya totajtacoluan cuac quicuoupampilojque tech in cruz para ijcon ma miqui totanejnequilis de tajtacol huan para tejuan ma tiyoltinemican ica yolchipahualis. Huan quicojcocojque Cristo para que namejuan xipajtican de namococolisuan. ²⁵Huan namejuan ne achtopa nannentinemíaj queme yesquía nanichcame ten ixmoyautinemíaj. Pero axcan nancajsicque ya Cristo huan nantacuautamatij ihuan ne Tapixque Cristo ten namechyeçpixtinemi huan namechyeçcantinemi tech namotalnamiquilis.

**Nican tajtoa de queniu
monequi nentinemisque
neques ten namicuani**

3 Huan namejuan, nantesihuahuan, ximotecahuilican ma namechyeçcanan namoyoquichuan. Porín tacán sequin namoyoquichuan amo quitacamati in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón namejuan nantesihuahuan nanquintaneltoctisque

namoyoquichuan ica namochipaucanemilis huan amo monequis xiquinnojnotztocan. ²Huan cuac namoyoquichuan ten amo taneltocani quitasque que namejuan nanchipaucanemij huan que nantatacamatinemij, ijcuacón yejuan quineltocasque in Tajtoltzin de Dios. ³Huan amo semi ximochijchihuacan ica ne cualnescayot ten nestinemi panian san ijcon queme in oro. Huan amo ximotachicahuilican tech ne cualnescayot san ten hualeutoc tech se itaquin san oso ne cualnescayot ten mochihua cuac se quitelpanoltis de se mocuatzicahuasuis. ⁴Ta, monequi nantesihuahuan, ximocualnextican tech namoyolitic ica ne cualnescayot ten amo queman ijtacahuis. Huan se tesihuau mocualnextijtinemis iixpantzincos Dios cuac yejua yolyemancanentinem huan yolsetutinemi. Huan njin taman de cualnescayot de namotalnamiquis, Dios quipohua semi cachi quipia ipatiu. ⁵Huan ne huejcausihuame ten yolchipauque taneltocani no ijcon mocualnextijtinemij. Yejuan tacuautamatinemij ihuan Dios huan motecahuilijque ma quinyecanacan ninyoquichuan. ⁶Huan ne tohuejcaunan Sara no quitacamatinemic Abraham huan quimohuiscalliaya Abraham ijcuin: "Notecotzin".

Huan tacán namejuan nantesihuahuan nanquintacamatinemij namoyoquichuan, ijcuacón nanmochihuatihue queme yesquía naniichpochuan de Sara como nantachiutinemij ica ten cuali. Huan amo no ximotecahuilican que acsame ma namechmoutican para ijcon nanquicahuasque in Tajtoltzin de Dios.

⁷Huan no ijcon, namejuan nanteyoquichuan, monequi xinentinemican ihuan namosihuahuan ica chipaucatamachilis. Huan

monequi xiquinmohuisapiacan
namosihuahuan porín yejuan cachi
amo quipáj chicahualis. Huan
namejuan, nanteyoquichuan huan
nantesihuahuan, ximohuisapiacan
se huan ocsé porín nochí namejuan
nanquinselijque ya ne teicnelilis de
Dios cuac namechsepansentilij Dios
queme namicuani. Huan como ijcon
nanquichiutinemisque, ijcuacón
amo teyi namechtzajtzacuila cuac
namejuan namotatatautilíaj ihuan
Totajzin Dios ica por ne ten amo
nanquipáj.

**Nantajyohuijtinemisque masqui
nantachiutinemij ica ten cuali**

⁸ Huan axcan nicnequi que nochí
namejuan xicpiacan se tanemilil san
huan ximoyoltalijtiyacan se huan
ocsé huan ximosepantasojtatiyacan.
Huan no ximoyolicnelijtiyacan huan
xiyolyemacanentinemican. ⁹ Huan
como namechchihuilfaj tensá ten
amo cuali, ijcuacón namejuan amo
no ijcon xiquinixilican. Huan como
namechquejqueloaj, ijcuacón namejuan
amo no xiquinquejqueloaj. Ta,
cachi oc xictajtanilican Dios que ma
Yejuatzin ma quintiochihua neques ten
namechquejqueloaj. Porín xicmatican
que Totajzin Dios namechnotzac
xicselijtiyacan tatiochihualis de
Yejuatzin. ¹⁰ Porín in Tajtoltzin de Dios
techihilfá ijcuín:

Tacán acsáme quinequij
mopaqultijtinemisque oc tech ne
nemilispan, huan tacán acsáme
quinequij ixpanotinemisque ica
paquilis,
yejuan nojonques monequi ma
quitzacuilan ninnenepil
huan ma amo tajtojtinemican
elihuis.
Huan no monequi ma amo
tacajcayautinemican ica
intenxipal.

¹¹ Huan no monequi
ximosecocahuacan den
tajtacolnemilis huan monequi
xicchiutinemican sayó ten cuali.

Huan no monequi xictemocan de
queniu nanyolseucanemisque
huan sayó xictoctilican ne
yolsehuilis.

¹² Porín Totecotzin techualitztoc
huan techyecepixtoc porín
tejuan tiyolchipauque ya de
tiitaneltocahuan.

Huan Totecotzin no cuali
techcaquilijinemi
tonetatautilis.

Pero Totecotzin quinixnamictinemi
neques ten tachiutinemij ica ten
amocuali.

¹³ Porín amo aquen huelis
namechchihuilis ten amocuali, como
namejuan nanmofuerzahuijtinemij
de nanquichiutinemij ten
cuali. ¹⁴ Pero como namejuan
nanquijyohuijtinemisque
nijín tajyohuilis ica por
namochipaucanemilis, ijcuacón Dios
namechmaca ne hueyi yolpaquilis.
Huan amo xiquinmohuilican neques ten
semi quinequij namechyolmoutisque,
huan amo no ximoyolcuejmocan ica
por yejuan. ¹⁵ Ta, xicueyimohuistilican
tech namoyolojan Cristo
Temaquixtijke queme Namotecotzin.
Huan no xicnemilijtinemican de
queniu nanquinanquilisque ne

tagat ten namechtajtanjila de queyé
nantacuautamatij ihuan Cristo. Pero
xicnanquilican ica yolyemanalis huan
ica mohuisyot.

¹⁶ Huan xichipaucanemican ijcon
queme Dios quimonequiltia para
ma amo mitzteluilis ica tajtacol de
namotamachilis. Huan neques ten
amo taneltocani, yejuan nojonques
namechijitoaj que namejuan
nantachihuanime ica ten amocuali,
porín nantacuautamatij ihuan Cristo.

Pero cuac yejuan namechitilisque ya namochipaucanemilis ihuan Cristo, ijcuacón yejuan mopinaucatalisque san ica por ne nintajitolis.¹⁷ Cachi cuali xiquijyohujitiyacan tajyohuilis como nantachiutinemij ica ten cuali porín ijcón itanejnequilis Dios. Huan ma amo namechtajyohuilitjinemisque porín nantachiutinemij ica ten amocuali.

¹⁸ Porín Cristo momiquilij toixpatca huan sepa san quinsenixtahuac totajtacoluan. Huan Cristo yolchipahuactzin pero Yejuatzin techixpatcayoti tech in miquilis tejuan ten amo tiyolcualime. Huan Yejuatzin ijcón quichihuac para techtoquitiu tejuan campa Totajtzin Dios. Huan Cristo melau quimictijque inacayo pero Dios ossepa quiyolití italnamiquilis.

¹⁹ Huan italnamiquilis de Cristo yajqui quinnojnotzato ne ánimajme campa tzactoyaj queme presos.²⁰ Huan ne ánimajme ipa amo cajsicatacamatque in Tajtoltzin de Dios tech ne achtopa tonalme cuac Noé nemico. Ijcuacón Totajtzin Dios quiyolicachixtoya que Noé ma quichijchihua ne hueyi barco ten quilía arca. Huan melau tech nojón tonalme amo miacque maquisque. Ta, sayó chicueyi taca masquisque cuac ne tetzaucahueyat quiajocuic ninbarco.

²¹ Huan cuac techahuij, ijcuacón tiquelnamiquij ne tonal de queniu maquisque nojón chicueyin. Huan cuac techahuij, ijcuacón ixnesi ya que tiyolchipauque ya huan techmaquixtij ya porín tejuan titacuautamatij ya que Cristo panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan ica ne taahuilis amo techtacayoijchijchipahua. Ta, ica ne taahuilis timonemilisque de totajtacoluan para que Dios techtaopoipoluis.²² Huan Cristo cuac paquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacón Yejuatzin yajqui eluiyactzinco huan motalito iyecmacopaca Itajtzin Dios campa ne ichicaucahuelilispan.

Huan nochí in ángeles, huan in tequihuani huan tayecanani de nentinemij ejecaixco, nochí yejuan monequi quitacamatisque Cristo.

**Tictequitilijtinemij Dios
ijcón queme Yejuatzin
techmajmactilij ya ihuelilisuan**

4 Huan queme Cristo quijyohuico tajyohuilis cuac nican talticpac nentinemía, ica ya nojón namejuan monequi nantajyohujitiyasque ijcón queme Dios namechcahuilij ya. Huan ne tocniu ten quijyohujitiu tajyohuilisme, yejua nojón melau mosecocautiu de tajtacolojpan.

² Huan queme in tocniu taneltocque mosecocautiu ya tech itajtacolojpan, ica ya nojón yejua motequitilijtinemi ijcón queme Dios quimonequiltía. Huan amo nentinemí oc tech nochí inemilispan de itanejnequilis de tajtacol queme cuicatinemij in talticpacuani.

³ Huan amo xicchiutinemican oc ijcón queme nanquichiutihualajque cuac nannentinemíaj tech in tajtacolojpan queme neques ten amo quixmatij Dios. Huan tech nojón tonalme nanquichiutinemíaj ijcúin: Nanahuilnentinemíaj huan nanquichiutinemíaj ijcón queme namotanejnequilis ten cuica tajtacol. Huan nanmohuintijtihualayaj huan nantatacuajtihualayaj ica elihuisyot huan nanmosenuntijtihualayaj. Huan nanquinmohuistilijtihualayaj míac tataman tatadiosme ten Dios ipa namechcacahualtijca ya.

⁴ Huan neques ten amo taneltocaj ihuan Cristo, yejuan nojonques namechmoucaitaj cuac namejuan amo nanquichiutinemij oc ijcón queme yejuan cuelitaj. Porín yejuan motajtacolmacatinemij ijcón queme cada tanejnequilis de tajtacol quinyoltilana. Huan no yejuan namechquejqueloaj porín namejuan

amo inuan nannentinemij oc. ⁵Pero se tonal nochí ne ten tamajcahuatlémíni, yejuan nojonques quimactilitihue nincuentas Dios de nochí ten quichiuque. Porín Yejuatzin ipa quinchixtoc ya para quinixcomacas neques ten yoltinemij oc axcan huan neques ten no ipa momiquilijque ya. ⁶Huan cuac yoltinemíaj oc nican talticpac nochí ne difuntitos, ijcuacón nochí yejuan in tanahuatiani de Dios quinnojnotztihualayaj ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ne difuntitos como yejuan quiselijque in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón yejuan yoltinemisque iixpantzincó Dios sayó ica nintalnamiquilis ijcón queme Dios yoltinemí. Huan ninnacayo ipa miquic ya queme nochí in ocequin talticpacuani.

⁷Huan axcan cachí motoquijtac ya ne tonal cuac tamis in nemilis de nican talticpac. Ica ya nojón namechilía monequi xicuatamatcanentinemícan huan xicsentocacan ximotatatautilican ihuan Dios. ⁸Huan achtopa de nochí ximosepantasojtacan se huan ocsé ica nochí namotanejnequilis porín ica ne tetasojtalís namejuan cachí huelis nanquintapoipoluisque acsame. ⁹Huan xiquinselican tech namochan ma motepalcahuacan aquen yesqui hualasque huan xiquinselican ica ne teyolicnelilis.

¹⁰Huan monequi que cada senme de namejuan nantaneltocani, ma xiquintequitilican in ocequin taneltocani ijcón queme Dios namechmajmactilij ya ne huelilisme. Pero namechilía ximotequitiltijiyacan ica nochí namotanejnequilis para xiquinpalehuijtiyacan in taneltocani ica nochí tataman huelilis ten Dios namechtayocolij ya. ¹¹Huan como se tocniu tanojnotzintemí ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón ma quichiutinemí

queme yesquía Dios quinnojnotzitosquía. Huan como se tocniu tapalehuijtinemi, ijcuacón ma quichiutinemí sayó ica in chicahualis de Dios quitayocolij ya. Huan namejuan xicchiutinemícan nochí namotequihuan para ijcón nanquihueyipanchiutiyasque Totajtzin Dios ica in chicahualis de Jesucristo. Huan sayó Yejuatzin quipixtinemi sen nachipa ne hueyi caultziyo huan ne chicalhuatlilis.

Nican tajtoa de queniu tejuan tiitaneltocacahuán de Cristo titajyohuijtinemíj

¹²Notasojenihuan, amo xicmoucaitacan ne tajyohuilis ten Dios namechcahuili ne ten namechyolxocolis queme tit. Huan amo xictetzaucaitacan cuac Yejuatzin quiejecos namotacuautamatislis ica tajyohuilis.

¹³Tac cache oc ximoyolpactijtiyacan cuac nantajyohuáj porín xicmatican que namejuan nantajyohuijtiyohue ijcón queme Cristo tajyohuico. Huan ijcón tech ne tonal cuac mohualuicas Cristo ica ichicaucacuaultziyo, ijcuacón namejuan nammohuelitasque huan nammohueyiyolpactisque.

¹⁴Huan namejuan xicpiacan hueyi yolpaquilis cuac acsame namechquejquelosque huan namechtejtelchihuasque ica por namotacuautamatislis tech itocaytzin de Cristo. Cuac ijcón mochihuas, ijcuacón namejuan no ximohueyiyolpacticán porín in Yecticatzin Espíritu de Dios yetinemi namoyolijtic huan namechualcuilijtoc icuaultziyo de Cristo. Huan melau que neques ten amo taneltocani, yejuan nojonques quitejteneutinemíj Cristo, pero namejuan nanquihueyipanchiutiyohue Cristo.

¹⁵Huan amo teyi xicchihuacan tenica huelis namechpinaucatalisque queme nantemictiani, oso nantachtequini, oso

nantachihuani me ica ten amocuali, oso namocalaquijitinemis que campa amo namotequiu.¹⁶ Pero tacán namechtajyohuiltáj porín nanopoutinemij ihuan Cristo, ijcuacón amo ximopinaucamatican. Tac cache oc xicueyimohuistilican Dios porín namejuan namechtocaytíaj nanitaneltocacahuian de Cristo.

¹⁷ Huan axcan ejcoc ya in tonal cuac monequis moixcomacasque cada se itaneltocacau de Dios. Huan como Dios quimonequiltá que ma pehua ne ixcomacalis totechcacopaca tejuan, ijcuacón cache oc Dios quinchicauxcaixcomacati neques ten amo quitacamatinemij in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ¹⁸ Porín quijtoa in Tajtoltzin de Dios ijcuín: Huan tejuan tiyolchipauque ya huan ica hueyi ohuicayot timoixcomacasque para timaquisase. Pero, étoni inpan mochihuas neques ten amo yolkualime huan ten motajtacolmacatinemij oc? Pues inpan huetzis se hueyi tatzacuítillis.

¹⁹ Huan como namejuan nantajyohuítinemij porín ijcon Dios quimonequiltá, ijcuacón monequi xicchiutinemican sayó ica ten cuali. Huan no xictemactijiyacan namotalnamiquilis imaco Dios, porín Yejuatzin namechchijchihuac ya huan Yejuatzin quitamichihiati ne nemaquixtilis ijcon queme motencahuac ya que namechpalehuis.

Xiquinyolmajxitijiyacan nochitaneltocacahuian de Cristo

5 Huan nicnequi niquinnejmachtis in tiapan huehuentzitzin ten namotzalan tequititinemij porín nejuatzin no nitiopanhuehuentzin. Huan no niquitztinemic de queniu Cristo tajyohuiaya. Huan no nipoutos ninuan neques ten quitasque ne tonal cuac Cristo

mohualuicas nican talticpac ica ihueyicuáltziyo.² Huan niqintatautía ne tiapan huehuentzitzin que monequi xiquinyolmajxitijitinemican nochitaneltocacahuian de Dios neques ten namejuan nanquinyecantocque, ijcon queme in tapixque quinyecantinemi iichcahuian. Huan nochii nijín xicchiutiyacan ica sayó ten cuali tanejnequilis huan amo ica ne tequihuil. Huan amo no xiquinyolmajxitijitinemican in taneltocani porín nanquinetinemic nintomin san. Ta, xitequititinemican ica nochii namotanejnequilis.³ Huan namejuan nantiopanhuehuentzitzin, amo xiquinmachilitcian neques taneltocani ten nanquinyecantinemic de que namejuan nanueyitayecanani. Ta, cache cuali xichipaucanentinemican ijcon queme namejuan nanquinequij que in taneltocani ma chipaucanentinemican.⁴ Huan cuac monextiqui ne Tayecancatapixque de nochii in tapiani, ijcuacón namejuan nanquiselisque ne se caultzin tetayocolil queme yesquiá se corona tamaijquitil de xihuit san ten amo queman ixmiquis.

⁵ Huan namejuan, nantelpocame, xiquintacamatiyacan ijcon queme namechnajnahuatíaj in tiopanhuehuentzitzin. Huan, nochii namejuan nantaneltocani, ximosepanmohuiscapoutiyacan se huan ocsé ica ne yolyemanalis. Porín in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín:

Dios quinixnamiqui neques ten mohueyimatinemij.
Huan Dios quinpalehujitinemis ica ne iteicnelilis neques ten moyolyemancamatinemij.

⁶ Ica ya nojón ximoyolyemancatalijiyacan huan ximotemactijiyacan imaco Dios porín Yejuatzin nochii quipixtoc chicahualis. Huan ijcon Dios namechueyipantalis

cuac ne tonal monequi quichihuas.
7 Huan xicpanoltijiyacan Dios
 nochí namoyolcuezmololisuán porín
 Yejuatzin semi namechyoñequí
 de namechyeçpixtinemis tech
 namonemilispán.

8 Xicuamatcanemican
 huan ximoyectachilijtocan
 porín ne amocuali Satanás
 namechtahuelitztinemi, huan
 yejua ne tzajtzitinemi huan
 namechyeñehualojtinemi queme
 yesquía se cuoutajtecuaní ten
 quitemotinemi aconi quixixicos.

9 Ica ya nojón xicmajpeutiyanac ne
 amocuali Satanás huan xicsentocacan
 xitacuautamatiyanac ihuan
 Dios. Porín xicmatican que nochí
 namotaneltoaicnihuan de nochí
 senmanahuac no ijcon monequi
 ma tajyohuijtinemican ijcon queme
 namejuan nantajyohuáj. **10** Huan
 Totajtzin Dios quipixtinemi nochí
 teicnelilis. Ica ya nojón cuac
 namejuan nantamitajyohuisque ya
 sequin tonalme tech namonemilispán,
 ijcuacón Yejuatzin namechchihuas
 que nanyecyolmelauque ya huan que
 nanyecaçsicayecyetoni ya huan que
 nanyecyolchicauque ya huan que
 amo aquen huelis namechajchihuas
 de namotacuautamatis. Huan

Yejuatzin ipa technotzac ya ma
 ticselican ne iherencia sen nachipa
 porín titacuautamatij ihuan Jesucristo.

11 Huan ma ticmohuistilijiyacan
 Totajtzin Dios ten quipixtinemi ne
 hueyi cualtziyo huan ten quipixtinemi
 ne de sen nachipa chicauhuelilis.

Pedro quintajpaloa in taneltocani

12 Huan nejuatzin nicpohua in
 Silvano se tacuautamatcatocniu
 taneltocque. Huan Silvano
 namechuiquilá njín tzictzin
 amatzin ten namechijcuiloñhilá
 para ica namechyoñmajxitis huan
 ica namechyeñiliti que njín
 notanextililis cuica ten melau
 teicnelilis de Dios. Huan nicnequi
 xicsentocacan xitacuautamatiyanac
 tech ne teicnelilis de Dios. **13** Huan
 Totajtzin Dios quinijitac in taneltocani
 ten calyetocque nican campa
 pueblo Babilonia ijcon queme
 namechijitac ya namejuan. Huan
 nochí yejuan namechontajpalaoj.
 Huan namechajpaloa in Marcos
 de notacuautamatcaconeú.

14 Ximomatajpalocan se huan ocsé ica
 hueyi tetasoñtalis. Huan xicpixtiyanac
 nochí namejuan se hueyi yolsehuilis
 nochí namejuan ten nanoputinemij
 ihuan Cristo. Amén.